

MILOŠ TOMASCO  
*Bonjour Monsieur Gauguin*

A távolban fény van,  
a távolban van az ember:  
a fény mögött az örök utazás...

A hómezők fényétől elvakítva  
nájlönfűből szőtt hálóban vergődünk,  
kezünk elnehezült, de lábunk csak visz  
tovább oázisokon át;  
alighogy megérintjük, a horizonton lila  
körök  
indulnak táncba  
havas gödrökbe a vágy  
új cserepe hullik...

Némaságra átkozott  
ajkunkon moha nő  
simogatás helyett  
szavainkban tört kő...

Lelkek tavának partjain  
régi nyomok –  
a sóvárgás lángja:  
az ólmos vizek mélyéből áramló  
hideg korhadt porrá emészti el...

Üres falak bilincsében  
titokban  
harangszóra várunk,  
szemünkben élesztgetjük  
mosolyunk  
áhítjuk találkozásunk.

*doc. E. S.*

Hogy jussak át viharban a zsugorodó hídon  
meredélyről meredélyre?

Szívem, hogy elárassza a fájdalom,  
megnyíljon a legvégső határnál,  
a bazalt, a jég orgonáit megzendítse,  
meghallgasson, beszéljen és éljen.

**Bolemant László fordításai**